

# Bignerres

Publicació de  
l'Associació Cultural Font Bona  
-Centre d'Estudis Locals-  
Banyeres de Mariola

NÚMERO 10  
2015  
5€



La empresa Hijos de Antonio Ferre, de Banyeres, cumple 100 años

Punts de vista

Banyeres de Mariola y los primeros tiempos de Al-Andalus. Aproximación histórica

Implementació de la competència matemàtica a través de la geometria en situacions contextuais

Alberg Taller de l'Estació «HOPE»

Xicoteta història del nostre esport

Una ullada a 10 anys d'activitat cultural

La restauración del *Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent 1561-1660* perteneciente al Arxiu Municipal de Bocairent

Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent

L'educació que ve

El Col·legi Fundació Ribera, 1990-2015

L'IES Professor Manuel Broseta, l'institut de tot un poble

Banyeres en el proceso segregacionista municipal que se dio en el realengo valenciano (siglos XVI y XVII)

Las puertas de la iglesia de Santa María de la Misericordia, de Banyeres de Mariola

Vivencias personales entre 1967 y 1974 en las fiestas patronales de Banyeres de Mariola

Las pinturas de la Capilla de Comunió de Santa María de Banyeres

Algunes efemèrides 2015/2016

150 aniversario de las Ordenanzas del Riego de 1865

Gent del poble

Banyeruts pel món

Fotogrames del passat

La nostra gastronomia

La coberta és obra de l'artista Núria Molina Molina, realitzada expressament per a aquesta revista. Per a la seua confecció ha utilitzat aquarel·la i tinta sobre paper vegetal.

# Bignerres

Publicació de  
l'Associació Cultural Font Bona  
(Centre d'Estudis Locals)

Número 10  
2015

**ASSESSOR EDITORIAL**  
Ximo Genís Cardona

**CONSELL EDITORIAL**  
Juan Antonio Calabuig Ferre  
Juan Castelló Mora  
Francisco Esteve Molina  
Antonio Mataix Blanquer  
Fco. Javier Mira Calatayud  
Primitivo J. Pla Alberola  
Miguel Sempere Martínez  
José Luis Vañó Pont  
Pedro Vilanova Mora

**PROMOCIÓ**  
M<sup>a</sup> del Carmen Ferre Francés

#### COL-LABORADORS

Juan Antonio Calabuig Ferre, Alfredo Ferre Miró, Antonio Ferre Molina, Núria Molina Molina, M<sup>a</sup> Carmen Ortego Osete, Samuel David Bodí Pascual, A. Berenguer, J. Alfaro, R. Silvestre, Josep Miquel Martínez, Carlos Santonja Mayor, Nacho Alonso, Patricia Vañó Francés, Pepe Altaber Molina, Manuel Ferre Sanjuán, Luisa Calabuig Martí, Guillermina Barceló, Gema M<sup>a</sup> Candel Rodríguez, Iván Soler Muñoz, M<sup>a</sup> Josefa Sempere Doménech, Jorge Albero Blanquer, Vicent Ferre Silvestre, Vicent Albero Ferre, M<sup>a</sup> Carmen Cortés Sempere, Manolo Albuixech Molina, Manuel Soler Espí, Joel García Pérez, Mónica Belda Cantó, Jordi Ferre Ballester, Carlos Dobón Mora, Venta El Borrego, Librería Baldomero, Fidel Berenguer Francés, Carmen Francés Ribera i M<sup>a</sup> Aurea García Francés.

Aquesta revista compta amb el suport de



Ajuntament de  
Banyeres de Mariola



i la Fundació D. José Valor Amorós



ASSOCIACIÓ Cultural Font Bona  
CENTRE D'ESTUDIS LOCALS

#### EDITA

Associació Cultural Font Bona (Centre d'Estudis Locals)  
Apartat Postal, 105 | 03450 Banyeres de Mariola (Alacant)  
Tels. 966 567 408 - 626 304 238  
www.banyeres.com/fontbona | info@acfontbona.es

#### COBERTA

Realitzada per l'artista Núria Molina Molina  
expressament per a aquesta revista.

#### DISSENY I MAQUETACIÓ

Javier mira Tel. 966 567 408 - info@javiermira.es

#### IMPRESSIÓ

Vilvor Impresores, S.L.

Depòsit Legal: A-83-2006  
ISSN: 1886-2748

La revista **Bignerres** no es fa responsable, ni s'identifica amb l'opinió dels seus col·laboradors, ni amb els productes i continguts dels missatges publicitaris que hi apareixen, els quals són exclusivament responsabilitat de les empreses anunciantes.

Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda, emmagatzemada o transmesa, de cap manera ni per cap mitjà, sense l'autorització prèvia i escrita de l'editor, tret de les citacions en revistes, diaris o llibres si se'n esmenta la procedència. Si necessita fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra ha de dirigir-se a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org).

# sumari

- 3 La empresa Hijos de Antonio Ferre, de Banyeres, cumple 100 años: cuatro generaciones de la misma familia al frente de la empresa que fundó en 1914 Antonio Ferre Ferre. Juan Antonio Calabuig Ferre
- 8 Punts de vista. Núria Molina Molina
- 10 Banyeres de Mariola y los primeros tiempos de Al-Andalus. Aproximación histórica. M<sup>a</sup> Carmen Ortego Osete
- 13 Implementació de la competència matemàtica a través de la geometria en situacions contextuals. Samuel David Bodí Pascual
- 22 Alberg Taller de l'Estació «HOPE». Patricia Vañó Francés
- 24 Xicoteta història del nostre esport. Pepe Altaber Molina
- 26 Una ullada a 10 anys d'activitat cultural. Guillermina Barceló
- 30 La restauración del *Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent 1561-1660* perteneciente al Arxiu Municipal de Bocairent. Gema M<sup>a</sup> Candel e Iván Soler
- 34 Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent. M<sup>a</sup> Josefa Sempere Doménech
- 40 L'educació que ve. Jorge Albero Blanquer
- 43 El Col·legi Fundació Ribera, 1990-2015. Vicent Ferre Silvestre
- 49 L'IES Professor Manuel Broseta, l'institut de tot un poble. Vicent Albero Ferre
- 58 Banyeres en el proceso segregacionista municipal que se dio en el realengo valenciano (siglos XVI y XVII). M<sup>a</sup> Carmen Cortés Sempere
- 62 Las puertas de la iglesia de Santa María de la Misericordia, de Banyeres de Mariola. Manolo Albuixech Molina
- 68 Vivencias personales entre 1967 y 1974 en las fiestas patronales de Banyeres de Mariola. Manuel Soler Espí
- 71 Las pinturas de la Capilla de Comuni6n de Santa María de Banyeres Joel García Pérez
- 80 Algunes efemèrides 2015/2016. Redacció Bignerres
- 82 150 aniversario de las Ordenanzas del Riego de 1865. Juan Castelló Mora
- 93 Gent del poble. Pedro Vilanova Mora
- 95 Banyeruts pel món. Francisco Esteve Molina
- 98 Fotogrames del passat. Redacció Bignerres
- 100 La nostra gastronomia. Hotel Restaurante La Venta El Borrego

# La restauración del *Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent 1561-1660* perteneciente al Arxiu Municipal de Bocairent

**Gema María Candel Rodríguez e Iván Soler Muñoz**

Licenciados en Bellas Artes

Especializados en Restauración y Conservación de Bienes Culturales

El Archivo Municipal de Bocairent es uno de los más importantes de la comarca de la Vall d'Albaida, tanto por la cantidad de documentos que alberga, como por la antigüedad de ellos. Sus fondos abarcan la documentación generada por la actividad municipal desde 1286 hasta la actualidad.

De esta riqueza documental han sido y son conscientes los diferentes equipos de gobierno que han regido el Ayuntamiento, especialmente en la última década. Por ello, en colaboración, unas veces con la Diputación de Valencia y otras con la Generalitat Valenciana, se ha ido digitalizando y restaurando parte de este legado.

Las tareas de restauración han sido confiadas a los técnicos del Instituto Valenciano de Conservación y Restauración, y a los formados en sus talleres. En esta ocasión han sido dos de los más aventajados pupilos, Gema María Candel Rodríguez e Iván Soler Muñoz, los que han llevado a cabo la intervención de diversos libros. De entre ellos destacamos, con la finalidad de darlo a conocer, el *Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent*. Esta elección no ha sido al azar, sino fruto de la conjunción de varios hechos: su antigüedad, su valiosa información y su relación con Banyeres de Mariola. Sus fechas extremas (1561-1660) incluyen una parte de los años en que Banyeres estaba integrada dentro de la villa de Bocairent, bajo la designación de «lloch de Banyeres», con los mismos derechos y obligaciones. Hecho que queda reflejado a lo largo de las actas que contiene, con las elecciones de Jurats, Consellers, Justícia, Mostassaf...

Gracias a la labor llevada a cabo por Gema e Iván, se ha reparado el daño sufrido por este libro, debido al paso del tiempo y a la manipulación de las personas. Un paso más en la preservación de los documentos que albergan nuestra historia.

**M<sup>a</sup> Josefa Sempere Doménech**

Archivera Municipal de Bocairent

El *Llibre de l'elecció dels oficis de la vila de Bocairent 1561-1660* es un libro manuscrito en tamaño folio con encuadernación de cartera y con cierre y botón de pergamino. La costura tiene dos refuerzos de piel marrón decorados con un florón dorado de motivos vegetales.

Debido a los avatares sufridos con el paso del tiempo, la encuadernación tenía suciedad superficial de tipo graso y en la cubierta delantera se observaban manchas de carácter irreversible producidas, probablemente, por el vertido accidental de algún líquido durante su consulta (fig. 1). El cierre no se conservaba completo, solamente quedaban restos en el reverso de la cubierta delantera y en la solapa, indicando que probablemente era de botón y estaba elaborado con pergamino (fig.2).

El principal motivo del mal estado de conservación del volumen se debía a los cambios termohigrométricos bruscos sufridos con el transcurso de los siglos, ya que el pergamino había perdido parte de su flexibilidad y humedad estructural. Si a este deterioro le sumamos la manipulación del documento cuando ya estaba quebradizo,



Figura 1

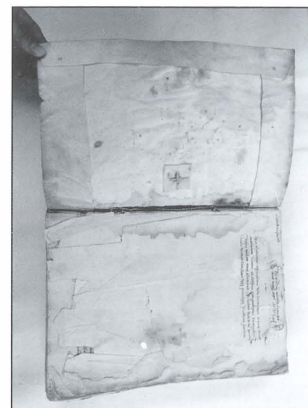


Figura 2

el resultado es un gran desgarró en la zona de la bisagra (fig. 3). Las arrugas de la cubierta trasera son otro efecto de los movimientos de contracción y dilatación que sufrió el pergamino al ceder y absorber hu-

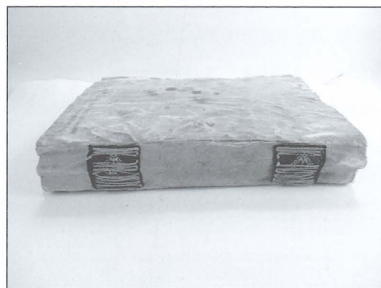


Figura 3

medad del ambiente de manera brusca. La solapa de la encuadernación, que en origen debía proteger el corte delantero, se encontraba plegada sobre sí misma, con faltantes y desgarros en numerosas zonas (fig. 4). Los refuerzos de piel en el lomo estaban resecos y debilitados principalmente en las áreas de los agujeros de costura.



Figura 4

En cuanto al cuerpo del libro, algunos cuadernillos estaban separados y sobresalían del corte delantero. Esto se debía a que la costura continua de

hilo de cáñamo que los unía a la encuadernación estaba rota. Éstos son los que se han intervenido en mayor grado puesto que presentaban pérdidas y desgarros del soporte celulósico y eran los que estaban en peor estado de conservación.

La humedad y la oxidación de las tintas metaloácidas empleadas para la escritura de los documentos había provocado el debilitamiento del soporte celulósico e incluso la pérdida total en los casos en los que la tinta había taladrado por completo el soporte (fig. 5).

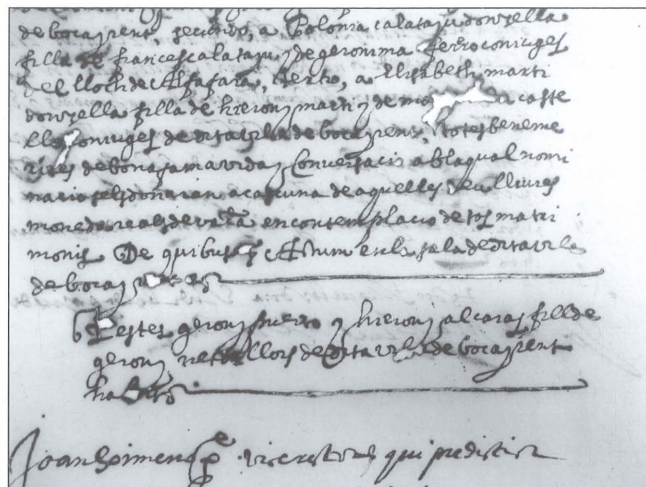


Figura 5

La propuesta de intervención para este volumen se ha planteado con el objetivo de conservar su estructura y costura originales, es decir, sin desmontarlo para su posterior restauración, optando por aquellas operaciones que mantuvieran la premisa de conservar todos y cada uno de los elementos originales. Los materiales empleados en la restauración se han seleccionado por haber demostrado su estabilidad química e inocuidad a lo largo del tiempo.

Para eliminar la suciedad superficial, esporas de microorganismos y el polvo del volumen se ha microaspirado y limpiado con gomas de diferente dureza y a punta de bisturí.

De esta manera se han eliminado aquellos elementos sólidos ajenos a la obra que impedían una correcta lectura de la escritura. Se han eliminado deyecciones de insectos, gotas de cera, insectos, etc. La eliminación de la suciedad de tipo graso de la encuadernación se ha conseguido mediante el empleo de gomas de humo. Para las zonas con mayor acumulación de suciedad se han empleado soluciones hidroalcohólicas con torundas de algodón (fig.6).

Los documentos que tenían faltantes o desgarros del soporte se han injertado manualmente con papel de características similares al original, reforzando con papel japonés de gramaje muy fino las zonas que estaban más debilitadas. Se han desacidificado aquellos documentos que tenían un pH ácido por la oxidación de las tintas, y en los casos en los que carecían de la consistencia y fuerza necesarias para su manipulación, se ha optado una laminación manual con tisú rehumectable sobre la caja de escritura. Este proceso consiste en impregnar previamente de almidón de trigo el papel japonés de gramaje muy fino que se va a emplear para la laminación. Cuando la hoja de laminación con el adhesivo está seca, se coloca sobre el documento debilitado y se rehumecta aplicándole agua pulverizada. Mediante este sistema de laminación se consigue controlar el aporte de humedad mínimo para que la laminación se adhiera y seque casi al instante, evitando que el documento crezca y reforzándolo sin tener que desmontar el volumen.

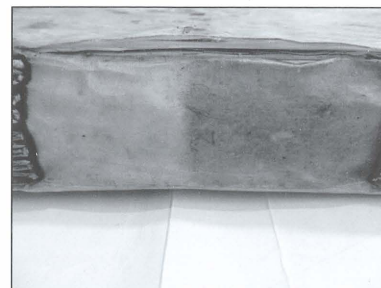


Figura 6

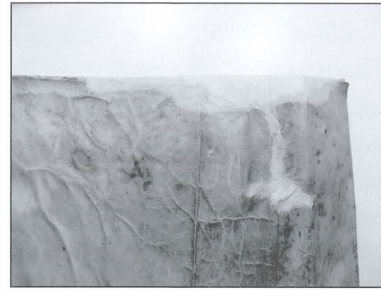


Figura 7

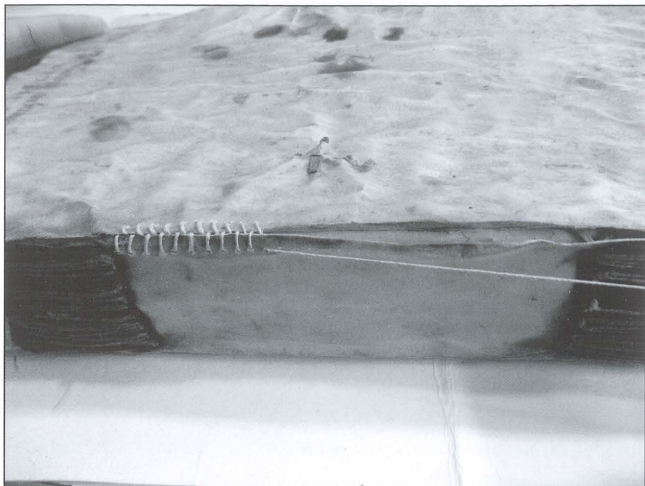


Figura 8

En los casos en los que los documentos permanecían cosidos a la encuadernación y estaban arrugados o plegados, se eligió el sistema de alisado *in situ* mediante pinzas con bandas de tensión.

Dicho sistema consiste en aislar el documento que se va a alisar interponiendo papel secante y en relajarlo pulverizando agua. Cuando éste está relajado se coloca una base del tamaño del documento y unas bandas sujetadas con pinzas en el perímetro del documento, y en la zona del lomo se colocan pesos para que cuando el documento ejerza tensión al secar no se rompa. Con este sistema el alisado se logra a medida que el documento va secando. Las manchas de humedad y las sustancias ácidas de los documentos sueltos se han conseguido rebajar con baños hidroalcohólicos de diferentes proporciones.

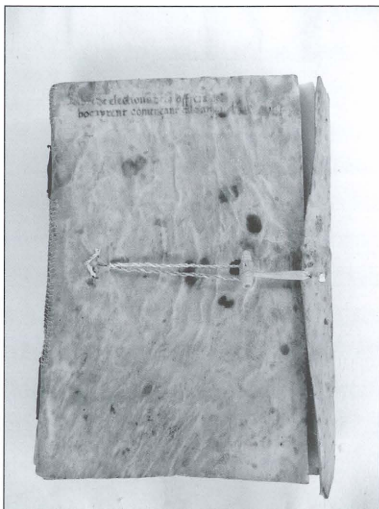


Figura 9

Para rellenar los faltantes de soporte celulósico de los documentos sueltos, se han reintegrado mecánicamente las partes faltantes con pulpa de papel de características similares al original en cuanto a tipo de fibra, gramaje, textura y color. Posteriormente se han reaprestado todos los documentos. Aquellas hojas que tras la reintegración mecánica aún se encontraban debilitadas en la caja de escritura se han laminado en húmedo de manera manual con papel japonés de gramaje muy fino.

Antes de volver a coser los documentos sueltos se ha interveni-

do la encuadernación. Tras consolidar los dos refuerzos de piel marrón con hidroxipropilcelulosa se ha alisado la zona de la solapa con el mismo sistema que los documentos que estaban arrugados

o plegados. Una vez lisa, se ha interpuesto en su interior un alma de pergamino en la zona fracturada y debilitada. Este refuerzo, al no ir adherido con ningún tipo de adhesivo a la encuadernación, permite la movilidad natural del pergamino y aporta resistencia a la zona debilitada. Se ha tomado la decisión de no emplear ningún tipo de adhesivo polivinílico por el mal envejecimiento de este tipo de materiales, además de provocar rigidez en las zonas adheridas.

Tras colocar este refuerzo, se han injertado los faltantes con papel japonés de fibra muy larga adheridos con almidón de trigo (fig.7). La elección del almidón de trigo viene dada al demostrar su estabilidad en el tiempo, y la del papel japonés por ser un material

de fibras vegetales libre de ácidos y más débil que el pergamino, por lo que no ejerce resistencia sobre él y se adapta muy bien a la superficie.

Los desgarros que había en la zona de la bisagra se han unido mediante una costura con hilo de cáñamo en forma de espina de pez. Este tipo de cosido permite que la zona desgarrada tenga la flexibilidad necesaria para una apertura correcta del libro sin que el pergamino se desgarre o sufra (fig. 8). Para finalizar la intervención de la cubierta se han reintegrado cromáticamente las zonas injertadas y se ha elaborado un cierre y un botón de pergamino tal y como iba en origen (fig. 9).

Una vez secos, alisados y ordenados los documentos sueltos, se han vuelto a unir a la encuadernación con hilo de cáñamo, realizando el mismo tipo de costura y pasando por los agujeros originales (fig.10). Las zonas de la costura original que estaban debilitadas se han reforzado con puntos de sujeción con hilo de cáñamo para fortalecerla y cohesionar de nuevo el cuerpo del libro (fig. 11).

Contribuyendo a una mejor conservación del volumen, se ha realizado un estuche a medida con cartón libre de ácido y sin el empleo de adhesivos.

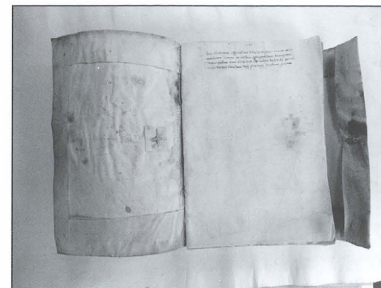


Figura 10

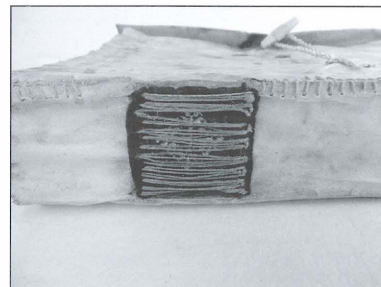


Figura 11